

È necessaria ina nova rait da telecomunicaziun?

CUN HEINZ HERREN
HA DISCURRÌ LUCAS DEPLAZES / ANR

■ **En connex cun la preschentaziun dal nov project da cabel da fibra da vaider «Vallais Sura» han exponents da Swisscom dà pled e fatg a las medias davart la construcziun dal sistem digital da telecomunicaziun.** L'Agentura da novitads rumantscha (anr) ha profità da la chaschun e tschentà al manader dal sectur «Rait ed IT, Heinz Herren, che fa er part da la direcziun dal concern Swisscom SA, la dumonda davart la necessitad da bajegiar ina nova rait per la telecomunicaziun. Swiscom ha l'incumbensa da la confederaziun da procurar sin tut il territori da la Svizra per in provediment da basa cun prestaziuns da telecomunicaziun. En il center stattan la comunicaziun sin la rait fixa (cabel), la comunicaziun mobila (telefonin) e la colliaziun sur satellits da comunicaziun.

Il Grischun dispona gia d'in excellent provediment

L'actuala rait da fildarom è anc adina fitg robusta e dispona d'ina auta capacitad da transmissiun. Pertge dovri en l'avegnir ina nova rait da cabel?

Heinz Herren: La rait da cabel da fibra da vaider n'è betg nova. Gia dapi intgins onns erigia Swisscom quella rait. Ella ha collià las centralas cun la nova tecnologia e per part fin en las stgaffas da repartiziun en singuls quartiers. Ussa schlargia Swisscom la rait ed è vidlonder da colliar er las singulas chasadas cun il nov sistem. Sch'ins cumpareglia ils basegns che la clientella aveva avant 10 onns sin l'internet cun quels dad oz, lura ves'ins ch'ils consuments vegnan adina pli e pli pre-



Heinz Herren è responsabel per la rait da telecomunicaziun tar Swisscom. FOTO L. DEPLAZES

tensius davart la quantidad da transportar datas ed areguard la qualitat, per exempel da la televisun, e las pussaivladads da far diever da l'internet. En l'avegnir vegnin nus ad avair anc tut in auter cumportament dals consuments. Oz van ins en ina stizun per in dvd u per in portatun, en l'avegnir vul ins telechargiar quai directamain sin l'agen computer. Quai n'è betg noss affar da giuditgar u d'impedir tals basegns. Swisscom als vul pussibilitar sin dumonda.

En tge relaziuns stattan alura la capacitad tranter il fildarom e la nova tecnologia cun cabel da fibra da vaider?

La lingua cun fildarom po transportar var 20/30 MBit/s, la nova tecnologia gia oz fin 100 MBit/s. Quai vul dir in augment da la capacitad d'in factur tschintg. Il cabel da fibra da vaider dispona dentant anc d'in grond potenzial. En l'avegnir vegn quest cabel a porscher ina spertadad che surpasa per lunsch 100 MBit/s. Il fildarom dispona d'ina limita fisica enturn 50 MBit/s.

L'atun 2010 ha il cussegl federal constatà en ses rapport davart il martgà da telecomunicaziun ch'actualmain na saja betg dà in basegn accentuà per comunicaziuns a spectrum lartg (fun. Schweiz. Gemeindeverband 10/10). Co vesais vus la situaziun?

Swisscom sa drizza suenter ils basegns da la clientella. Nus avain ussa concorrenza en Svizra sin il martgà da telecomunicaziun. Quella schlargia sia rait. Swisscom vul restar a la testa dal svilup ed ademplir ils giavischs da la clientella.

In nov model da cooperaziun

En vossa invitaziun a la conferenza da pressa a Brig menziunais Vos il privel da crear in foss digital en Svizra. Nua e sin tge moda pudess quai dar in tal foss?

Gist il project «Vallais Sura» è in exempel che demussa l'impurtanza che Swisscom dat er al provediment da las regiuns ruralas. Swisscom vul evitar in foss digital da provediment, quai vul dir, ina differenza tecnologica da telecomunicaziun tranter ils territoris da muntogna e las aglomeraziuns cun esser preschenta er en il territori rural. Nus na construim betg mo ina nova rait da cabel da fibra da vaider, nus promovin er in mix da tecnologia, nus investain per exempel er en la nova tecnologia mobila a spectrum lartg.

La PTT ha eregì la rait da fildarom en atgna reschia. Tegnins èn ils motifs che Swisscom tschertga partenaris?

Nus avain er tschentà questa dumonda ed essan vegnids a la conclusiun che Swisscom na pudess betg realisar suletta quest grond project. Ina collavuraziun cun partenaris fa senn, ella porscha divers avantatgs. Sche la Svizra vul restar vinavant sin ina buna posiziun da concorrenza lura dovra ella in sustegn supplementar per implantar dapertut la nova tecnologia, saja

quai davart la capacitad da construcziun u areguard la finanziaziun. Quai munta per Swisscom in nov model da cooperaziun.

Tgi dat alura l'impuls per realisar in nov project. Vegn l'iniziativa dal maun privat/public u da Swisscom? Per exempel en il chantun Grischun? Duai la regenza agir u las regiuns u schizunt las singulas vischnancas?

Jau hai gia prenda si contact personal cun la regenza grischuna. Nus avain gia discurre davart quest tema. Gia oz exista en il chantun Grischun in excellent provediment da basa cun il cabel da fibra da vaider fin ils puncts da repartiziun, quai vul dir, fin las centralas localas. Ussa sa tracti da colliar las singulas chasadas. Quai ha anc temp. Jau crai che quai dovria uss omaduas partidas per cuntinuar. Swisscom fa tschertas ponderaziuns davart ils basegns da la clientella. Plinavant è determinant er in impuls davart dal Grischun sco per exempel qua en il Vallais Sura.

Ils clients vegnan adina pli e pli pretensius

Dovri insumma en il futur ina rait da cabel en noss temp cun tanta capacitad sur satellits?

Nus na transmettain betg tut sur satellits. Nus duvrain omaduas systems da transmissiun. En la telecomunicaziun classica è la via sur satellits l'exceptiun. Nus faschain diever da satellits en cas spezial, per exempel en territoris fitg allontanads, nua che la construcziun da lingias da cabel n'è betg pussaivla.